

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minorita,
n. 2]. Nyomdai telefonszám: 147.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

A kormánykrízis kezdetét mutatják a sorozatos királyi kihallgatások

(Bukarest.) Az ellenzék vezéreinek királyi kihallgatása még folyamatban van. Argetoianu, Duca, Goga kihallgatása után ma délután Iorga professzort hallgatja a király. Averescu tábornok ki-

hallgatására pedig előreláthatólag hét-főn kerül a sor. A jól informált bukaresti sajtó a sorozatos kihallgatásokat a közeli kormánykrízis előjeleneként tartja, azonban egyes lapok nem tart-

ják kizártnak, hogy az esetben, ha a kormánynak sikerül a költségvetés összeállításával megbirkóznia, a krízis elmarad.

Megnyitották a bu- karesti magyar színházat

(Bukarest.) Hatieganu munkügyi miniszter tegnap végre aláírta a bukaresti magyar színház játszási engedélyét, amivel a már szinte fél év óta működő kulturális vállalkozás végére tett pontot. Hatieganu minisztert dicséret illeti, hogy nem engedte befolyásoltatni magát a különböző áskálódásoktól, hanem teljesítette a törvény rendelkezései szerinti kötelességeit azok mellett a feltételek mellett, amiket a törvényes eljárás kötelezően előír.

A kiadott koncesszió egy évre szól. A színház tagjai csak román állampolgárok lehetnek, miután ezt a törvény így kívánja. Ha a színház igazgatósága külföldi vendégszereplőket kíván felvenni, úgy erre külön engedélyt kell kérnie az illetékes minisztériumoktól. A színház ma délután kezdte meg működését.

Limában gyilkolják egymást az embe- rek

(New York.) A New York Herald jelezi, hogy Peru fővárosában, Limában utcai harcok állandósultak. A kormány hívei foglyul ejtették a felkelők vezetőit és közülük többeket felsőbb páncsra agyonlőttek.

Ujabb 10 millió font szükséges az angol munkanélküliek segélyezésére

(London.) A munkanélküliség mélyedéseivel hetenkint mintegy 7000 ember kerül a munkanélküliség-alap támogatására. A kormány a napokban újra törvényhozáshoz fordul a kéri fogja a további 10 millió fontnak a segélyalap részére történő megszavazását.

A C. F. R. budgetje a király előtt

(Bukarest.) Voicu Nitescu közlekedési miniszter ma először megkezdte a királyi kihallgatást, hogy őfelségének elterjesse az autonóm CFR budgetjét.

DOHÁNYOSOK!

Egyetlen üveg „NICOTAN” elhasználása után felhagynak a dohányzással. Abszolút biztos és ártalmatlan szer.
140 lej utánvétellel. Reprezentanta:
NICOTAN, Calea Moșilor 326.
Bukaresti. — Számos köszönő és ajánlólevél.

Ha nem engedik fegyverkezni,

akkor lépjen ki a Népszövetségből Németország, — követeli Hugenberg

(Berlin.) Hugenberg, a német sajtódiktátor levelet intézett Brüning kancellárhoz, melyben felszólítja a birodalmi kormányt, tegyen lépéseket a Népszövetségnek abban az irányban, hogy a leszerelési tanácskozások nyilvánvaló kudarcának következménye-

ként ismerjék el Németországnak is a jogát arra, hogy a fegyverkezés terén követhesse a többi országokat. Ha ezt a Népszövetség nem engedélyezné — írja Hugenberg — ki kell lépni a Népszövetségből.

Az antifascista röpiratot szóró pilóta kiutasítása politikai vihart kellett Svájcban

(Bern.) A szövetségtanács Bassanesi pilótát, aki antifascista röpcédulákat dobált le repülőgépből Milanó felett, majd Svájcban leszállásra kényszerült a svájci légügyi szabályok megsértése miatt vele szemben hozott ítéletben kiszabott büntetése utáni időponttól kezd-

ve kiutasította Svájc területéről. Bassanesi társai hasonló elbánásban fognak részesülni. — A határozatnak nagy ellenzéke van. A zürichi egyetemi hallgatók ma tüntettek a döntés ellen és több sajtóorgánium is helyteleníti Bassanesi kiutasítását.

Megbukta a Tardieu kor- mány két államtitkárát a panama

(Páris.) Tardieu kormányának köz-munkaügyi és szépművészeti államtitkárai ma elterjesztették a miniszterelnöknek lemondásaikat. A két államtitkár távozása az Oustric-bankbukás ügyével áll összefüggésben. Mindketten a parlament vizsgálóbizottság elé fog-nak állni, hogy feleljenek a bankkal

való kapcsolataikért. Tardieu miniszterelnök a két államtitkár lemondását tudomásul vette. Kijelentette a miniszterelnök, hogy a helyükbe egyelőre nem nevezet ki új államtitkárokat. Az eset politikai körökben nagy feltűnést keltett és élénk disszkusszióra adott okot.

Adó és illetékemeléssel akarják balanszírozni Kolozsvár költségvetését

(Kolozsvár.) A kolozsvári város-házán. napok óta folyik a tanácskozás az 1931 évi költségvetés összeállításáról. A munka természetesen nehezen halad, mert az 1930. évi budget 50—60 millió deficitel zárult és ezt a hiányt nagyrészt át kell vinni a jövő évre. Másfelől viszont a város bevételei állandó csökkenést mutatnak és emiatt még papíron sem sikerült eddig valamilyen egyensúlyt teremteni a városi gazdálkodásban.

A pénzügyi osztály a városi adók felemelésére gondol, hogy valahogyan fedezetet kapjon a város 1931 évi szükségleteire.

Be akarja vezetni többek között a nem kolozsvári járművek által fizetendő kövezetvámot, amelyet ez év tavaszán már elvetettek egyszer és amelynek most is erős ellenzéke van a város-

házán.
De fel akarja emelni a pénzügyi osztály a köztisztviselők adót is az eddigi 3 millióról 11 millióra. Az indoklás az, hogy a város köztisztviselői üzeme 8 millióval többbe került eddig évente, mint amilyen összeget a város köztisztviselői adóból inkasszált.

Volna ugyan mód a mostani helyzet szanálására és ez jobban is megfelelné a mindenki által követelt takarékoság szempontjából, de ennek a megoldásnak súlyos személyi akadályai vannak. Le kellene építeni ugyanis a köztisztviselői üzem személyzeti és egyéb kiadásait, amelyek fölöslegesek és akkor nem kerülne többbe az üzem fenntartása, mint amennyi a bevétele és nem kellene olyan újabb 8 milliót terhet akasztani a lakosság nyakába, amelyet ugysem fog megfizetni.

Elmarad az új vá- lasztási törvény parlament bemutatása

(Bukarest.) Mirto államtitkár ma akarta bemutatni a parlamenti többségnek a választójogi törvény reformtervezetét, amelyet, — mint jelentették, — az erdélyi képviselők azért nem akarnak elfogadni, mert magániniciatívából és nem kormánykezdeményezésből készült. A tervezet bemutatása elmarad ma, mert Mirto törvénytervezetét Ducának is bemutatta és arra kérte, hogy delegáljon valakit a liberális párt, mikor a törvénytervezet a parlament elé kerül tárgyalásra.

Megszűnnek a mi- nisteri szalon- kocsik

(Bukarest.) A szenátusban javaslatot terjesztenek be a ministeri szalonkocsik megszüntetésére és a ministeri, valamint a megyei prefekturák autójának eladására.

Intrikáról beszél- nek az erdélyi képviselek

(Bukarest.) Anghelescu államtitkár lakásán estélyt adott az erdélyi képviselők tiszteletére. Az estély célja az volt, hogy fehérasztal mellett könnyebben kimagyarazzák a regáti és erdélyi képviselők közötti ellentéteket. Az estély végén határozati javaslatot fogadtak el a képviselők, amely szerint kimondják, hogy szolidaritást vállalnak a regáti képviselőkkel és az egyenetlenkedések szítását a párt ellenségeinek tulajdonítják.

Udvariassági látogatást tesz Bulgáriában a török külügyminiszter

(Páris.) Tefik Rüzsdy bey török külügyminiszter Törökországba visszatérőben Szófiában megszakítja útját és udvariassági látogatást tesz bolgár kormányfőfiaknál.

Megnyit a repülő- kiállítás

(Páris.) Laurent Epnac légügyi miniszter ma megnyitotta a 12. nemzetközi repülőgépképző kiállítást. A kiállításon amerikai, angol, belga és francia hadi-repülőgépek is láthatók.

Baj van a kávéházi kártyákkal

(Kolozsvár.) Pénzügyminiszteri rendelkezés alapján megírtuk, hogy december elsejétől kezdve az összes kávéházak új kártyákat kötelesek beszerezni. A kávéháztulajdonosok minden lépést megtettek, hogy az új kártyákat megkapják. Azonban most váratlan akadály állja a kártyabevásárlás útját. Ugyanis a jövő évi hivatal a kávéháztulajdonosoktól törvényszéki igazolványt követel, hogy bejegyzett cégek, mert enélkül a kártyák nem szolgáltathatók ki.

Pénzügyminiszter Ur! Tessék korrigálni!

Hat adóügyi kérdés, melyekre a pénzügyminiszter halálparagrafusai felelnek

(Kolozsvár.) Napról-napra, sőt perceről-percere keresik fel a közönség köréből panasszal a „Mai Világ”-ot. Szmélyesen is, levélben is. A megkapott-ságig unalmas panaszok már ezek. Sablonszerű és vérbeivódott terminus technikusok: adóterror, brutálítás, igazságtalanság, nyomor, pénztelenség, magas adó, nem akceptált tulfizetés, jogtalan árverés, tisztviselők és nyugdíjasok nem fizetése és elosorolhatatlan ezer vád.

Hogy végre tisztán láthassunk az ugynevezett adóügyekben egy szakértőhöz fordultunk, hogy adjon választ, hat igen fontos és a közönség zsebébe mélyen bevágó kérdésünkre.

Miért kell adót fizetni a nemlétező ipar vagy kereskedésért?

A szakértő így beszél:

— Az adótörvény 95. §-a azt mondja, hogy az üzlet vagy iparág megszűnése esetén az adó az ipar vagy kereskedés megszűnését követő hónap elsejétől törleendő.

A gyakorlat rácsafol:

Erdélyben régen a jogszokás az volt, hogy az iparos, vagy kereskedő üzlete megszűnését hivatalosan bejelentette az iparhatóságnak, vagyis iparát beszüntgáltatta. Ezzel mindenki teljesítette kötelességét, mert az iparhatóság ezt átiratban közölte a pénzügyigazgatósággal és az törölte az adót. Nálunk ez az elintézés divatját multa, mert a pénzügyigazgatóság nem akceptálja az iparhatóság jelentését

és nyakra-főre veti ki évek után is a megszűnt ipar és kereskedelem után az adót

és a meglepett adóalany csak akkor ébred fel, amikor feje felett megperdül a dob.

A pénzügyi tisztviselők pedig mosásk kezeiket. Egykedvűen és malicia nélkül. Arra hivatkoznak, hogy arra nincs utasítás a 95. §-ban, hogy a pénzügy magáéva tehesse az iparhatóságnak az adóalap megszűnésére vonatkozó jelentését.

Miért nem írják a tulfizetéseket az adózók javára?

A szakértő véleménye:

— Sok esetben megtörtént az, hogy egyes adózóra többlet fizettek a kivetett adójuknál és az adó misztikus könyvelése és kezelése miatt csak évek múlva jött rá, hogy „tul”-fizetett. A tulfizetést azonban nem veszi tekintetbe a pénzügy, helyesebben nem fizeti vissza, azon egyszerű okból, hogy

a törvényhozás elfelejtett paragrafust alkotni arra, hogy miképpen intézkedjenek a többletről

és csak az egyes pénzügyi közegek jóindulatától függ az, ha a többletet a jövő évi adó javára írják.

A gyakorlati megoldás

azonban megvigasztalja az idei tulfizetőket, mert az ötvenszázalékos adóemelés eltüntetett minden többletet.

Miért vetnek ki kettős adót egyesekre?

Hivatalos felvilágosítás:

Tényleg megtörténik, hogy egyeseket dupla adóval sujtanak. Például a tisztviselőt globális adóval megterhelik a vállalati listán és a lakásán.

A dupla megadóztatás törlesztése törvény nincs.

S miután ennek elbírálása, illetve törlesztése sem a pénzügynek, sem a direktoratusnak joga nincs, évekig elhúzódik az ilyen kényes ügy elintézése.

A többi kérdés ez:

— Elárverezhetik-e valaki adójában más ingóságait, vagy az iparos kenyér-adó szerszámját?

— Az urbéresek Erdeiből saját hasz-

nálatra vágott fát miért adóztatják meg?

Ezekre a kérdésekre a pénzügyi törvény ismét nem ad magyarázatot, sem utasítást.

Az albérlő adóhátralékáért a főbérlőnél lefoglalt ingóságokat a pénzügy elárvereztetheti, mert az „igénylő”, amíg a törvényszéken keresztül hozzájut igazához, már rég elpergett a dob ingóságai felett.

Az iparos életfenntartásához szükséges szerszámok árverés mentesítését kifejejtette a törvény,

valamint azt is, hogy a saját erdejéből saját használatra levágott tűzifát nem méltányos megadóztatni.

Mindebből látszik, hogy a törvény szakaszai hiányosak és mindaddig, míg megfelelően pótolva nem lesznek, csak halálparagrafusok maradnak.

Ötven áldozata van a fagynak

(New York.) A keleti partvidéken szokatlanul erős hideg állott be. Több államból nagy havazásokat és heves hóviharokat jelentenek. New Yorkban a hőmérséklet hirtelen 18 Fahrenheitra szállott le, amire New Yorkban novem-

berben már évtizedek óta nem volt példa. A középnyugati államokban a fagyhullám tovább pusztít. Az utóbbi napokban újabb ötven halálos áldozata van a nagy hidegnek.

Ma folytatódik az Averescu-Chemarea per

(Kolozsvár.) A törvényszék első szekciója, — mint az a „Mai Világ” annak idején jelentette, — november 10-én kezdte tárgyalni Averescu tábornok perét, melyet a Chemarea cikkírója, Bazil Gruia újságíró ellen indított. A fiatal újságíró azzal vádolta meg cikkében Averescu tábornokot, hogy ő volt az 1907 évi parasztfordalom leverésénél tizenegyezer paraszt halálának okozója. A per első tárgyalását politikai harcnak használta fel úgy

a néppárt, mint a nemzeti parasztpárt és a tárgyaláson maga Averescu tábornok és megjelent és heves vitát folytatott a védőkkel, akik a nemzeti parasztpárt vezérei sorából kerültek ki. A tárgyalást annak idején a bizonyítékok kiegészítése végett november 29-re halasztották el. A mai tárgyalás, amely előreláthatólag ismét bővelkedni fog politikai pikantériákban, valószínűleg Averescu tábornok távollétében fog lezajlani.

Ne hagyja magát megtéveszteni. Győződjön meg áraink olcsóságáról. Tekintse meg kirakatainkat. Keresse fel a

PARISIEN

Áruház Cal. Regele Ferdinand (Ferencz J. u.) 49.

hol a legújabb férfidivatcikk, ruhák, fehérneműk, kalapok, cipők, féláron kaphatók

Fekete télikabát silskin gallérral 2200 L	Egész pouplin ing — — — 295 lejtől
Barna bőrkabát — — — 2200 lejtől	Oxford ingek — — — 295 „
Divatós férfikalapok — — 145 lejtől	Férfi bőrkétyük — — — 145 „
Selyem pouplin ingek — 188 „	Férfi cipők — — — 500 „

CORSO FILMSZÍNHÁZ

Premier

Siberia 1910

(Száműzött szívek)

Hatalmas dráma a cári Oroszország idejéből

Fősz.: Dolores Costello

Ezenk.: Flipy mint boxbajnok 2 felv.

Vasárnap d. e. 11-kor mozimatiné

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 órás előadás 18 felv.

I. Gálans bandita

8 felv. dráma főszerepben: Tom Mix

II.

Sankingai foragoly

10 felv. dráma főszerepben: Anita Page, William Haines

URANIA

Szenzációs hangos film

A donkozák dala

Szergej Jaroff Kozák-Kórus közreműködésével

Főszerepben:

Lyén Deyers, Hans Adalbert v. Schlettow, Ossyp Rimitch

SELECT MOZGÓ

Greta Garbo legjobb hangos filmje

Perzselő vágyak

A többi szerepekben: Nils Asther, Sebastian Doroth

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

SZÍNHÁZ

JÖN A CSODABÁR !!!

SZERELEM MINT ORVOS HARMADSZOR ADJÁK. Ma este harmadszor adják a Szerelm mint orvos című tánc-énekes bohózatot, amelyről a közönség és a kritika egyhangulag állapította meg, hogy hasonló értékű s ily művészi szeszációnak régen nem volt Kolozsváron. Horváth Árpád rendezésében ez a ragyogó produkció most pár hétre lekerül a műsorról, amelyet teljesen lefoglal majd a Jó tündés utána a Csodabár, úgy, hogy aki nem akarja a Szerelm mint orvost, teszi, ha a ma esti előadást nézi meg.

JÖN A CSODABÁR !!!

VASÁRNAPI ELŐADÁSOK A SZÍNHÁZBAN. Mérsékelt helyárakkal adják vasárnap délután az Első tavasz című bűbajos, melódikus operettet. Vasárnap este kilenc órára pedig a diadalm Viktoria van kitűzve.

JÖN A CSODABÁR !!!

MOLNÁR FERENC: A jó tündér Molnár Ferenc legújabb vigjátéka, jó tündér lesz a színház legközelebbi ujdonsága. A budapesti Vigszínház hatalmas sikert ért el ez a darab, amely a világvárosok színpadait meghódította. Az ujdonságot nálunk Janovics Jenő dr. rendezzi, a főszereket pedig Kaszab Anna, Marsi Gyula, Balázs Samu, Forgács Sándor, Nyerges Ferenc, Tompa Béla és Tóth Elek játéka. A premér a jövő hét elején lesz.

JÖN A CSODABÁR !!!

EGY LÁNY, AKI MER. Hétfőn harmadszor adják a szezon egyik legsikerültebb vigjátékát, az Egy lány, aki mer. Ezt az előadást az A. bérlek vásárlására, akik még nem látták és nem akarják Faragó pompás vigjátékát. A hétfői előadást tehát bérletserével A. bérletben tartja meg a színház.

JÖN A CSODABÁR !!!

HETI MUSOR:

Szombat d. u. 3 órákor: Bánk bán. (Helyettesítő előadás, olcsó helyárakkal.) Rendezi Horváth Árpád m. Bevezeti: Finta Gerő. Ssz. 75.
Vasárnap d. u. 6 órákor: Első tavasz (Mérsékelt helyárakkal.) Sorozatszám 77. Este 9 órákor: Viktoria (Bérletszünetben.) Sorozatszám 78.
Hétfő: Cyrano de Bergerac. Az A. bérlek köréből érkező számtalan kívánságnak engedve a színház hétfő estére ismét kitiizte a Cyrano de Bergeracot, A. bérletben. Cyrano most is Fekete Mihály adja.

MAGYAR SZÍNHÁZ MOZIMUSORA

Szombaton csak két előadás 5 és 7 órákor a „Hazafi” és fellepte a The Master Magician táncsoportnak orosz táncokban. Helyárak: 20 és 10 lei.
Vasárnap d. e. 11 órákor nincs matiné.
Vasárnap d. u. csak két előadás fél és 4 órákor: Emil Jannings nagyszámú filmje, a „Hazafi” és fellepte a The Master Magician táncsoportnak, orosz táncokban. Helyárak: 20 és 10 lei.

Figyelem!**Hallatlan olcsó árak!**

A karácsonyi vásárt rendező
alanti cégnél kíséreljen
meg okvetlen egy
próba vásárlást

Le az árakkal!**Figyelem!****adüzenet a drágaságnak****Le az árakkal****Biró** női és férfi
divat áruháza

CLUJ. csak Reg. Ferd. II/a

Mikor lesz Kolozsvárnak élvezhető

kenyere? Dohos burgonyával, kukorica liszttel készült, kenyér-
formájú méreggelárasztják el a várost. — Korpával
kevert, izes kenyeret kell követelni

Olvasom a „Mai Világ”-ban, hogy a négy lejes kenyér, a sárga, ragacos, „málé, rozs és selejtes hetes liszt keveréke” súlyos bizonyítékul a város gyatra népelemezésének, a vádlottak padjára kerül. Örülni kell, hogy végre a kenyér-ellátást nemcsak ármegállapítási szempontból, nemcsak molnárok és sütők béka-egér harcának megvilágításában találják a közvélemény elé, hanem megtudjuk, hogy a kenyeret — a mai gazdasági leromlottság közepette ezt a legfontosabb élelmiszert — felülbírálni kezdik tartalmánál fogva is.

Nos, ki lehet írni, hogy

*Kolozsoáron évek óta nincs
egészséges, az emberi szervezet
főlépítését elősegítő üzleti ke-
nyér forgalomban.*

Egyes háztartások, ahol tudják, hogy a kenyeret épp olyan áldássá lehet és kell formálni magunkban, mint a napos és a friss levegőt, sőtlanul, vagy nagyon kevés sóval, teljesen élesztőmentesen, kevés kovással és integrál buza, vagy rozsliszttől készítik kenyérüket. A tömeg azonban kénytelen azt fogyasztani, amit egyes pékek adnak: nehezen emészthető, alkoholos élesztőkkel erjesztett fehér kenyeret, vagy romlott, dohos helyről kikerült burgonyával gyomor-ballasztá dagasztott ragacsot. Vannak ebben a tekintetben — ismételjük — tiszteletreméltó kivételek,

*de igazi jó kenyeret, amelyből
hiányoznak az órák alatt mé-
reggő romló burgonya, az er-
jedés bacillusait terjesztő
és gyomor-zavarokat földéző
élesztő és amelyben benne van
a kenyérmagvak energiákat
főhalmozó csoportja, a korpá.
— olyan kenyeret*

hiába keresünk Romániában.

Pedig, ha a most ránk szakadó téli nyomorban az ország népét olcsó és tápláló kenyérrel akarjuk ellátva tudni, akkor

*követeljük a korpával kevert
kenyeret.*

A németországi és itáliai példa után nem lehet kétséges, hogy a város urai — szakemberek meghallgatása után — így fognak intézkedni. Amikor Mussolini tavaly elrendelte az egységes kenyértípust, Hindhede, dán professzor, a népelemezés országghirű kutatója levélben gratulált a diktátornak

*főleg ahhoz a rendelkezéshez,
hogy finomra őrölt korpát kell
keverni az egységes lisztbe. Ezt
a levelet Mussolini az egész or-
szágban kiplakatirozta*

és hozzátette, hogy a korpás kenyér bevezetését senki kényszerítésnek ne tartsa, hanem inkább nemzeti szerencsének.

Norden professzort Bécsből a minap Berlinbe hívták, hogy tartson előadást

az élelmezés mostani problémáiról. Az egyetem legnagyobb terme ebből az alkalomból szűknek bizonyult az érdeklődők befogadására és a kint rekedtek ezreinek hangszórókkal közvetítették a tudós előadását. Ez is igazolja, hogy az emberek ma már tudatában vannak az élelmezés fontosságával. Tudják, hogy életfolyamatuk, izmaik, idegeik és lelki világuk minden megnyilatkozása függvénye csupán a tápanyagoknak, amiket magunkba veszünk.

És Norden tanár előadása során többször kihangsúlyozta, hogy

*nincs az egészségre előnyösebb
élelmiszer a durván őrölt kü-
lönöző kenyérmagvakból ké-
szült eledelnél.*

Nálunk a kenyérmagvakból csak kenyeret és tésztaikat készítenek, a külföldön a darvává őrölt lisztből (Schrotmehl) izes, olcsó és tápláló ételeket ál-

lítani elő. De ha még idáig nem jutottunk el, követeljük, hogy a kenyeret kukorica és hulladék buzaliszttal helyett

*integrál lisztből készítsék, a
közegészségnek megfelelően ke-
vés sóval, élesztő nélkül, kevés
kovással.*

A városi tisztiorvos, a nagyfontosságú közérdekre való tekintettel kérje ki az egyetem és az orvosi élet kimagasló egyéniségének, a katonai intendantura vezetőinek és élelmezési vegyésznek a véleményét, hogy a forgalomba hozandó kenyérbe milyen arányban keverjék a korpát és milyen módon készítsék el a kenyeret.

Olcsónak kell lennie a kenyérnek a gabona világgiazi olcsósága miatt, de főleg dus tápértékűnek. Mert a szegény embernek ezekben a keresetnélküli időkben aligha jut egyébre a száraz kenyérnél.

Szabó Imre.

**Egy fiatal anya szülés közben
halt meg a vasúti állomáson**

Sitaiu Johanna orsovai lakos anyai örömei előtt állott és az ottani orvos azt tanácsolta, hogy a komplikációk elkerülése végett menjen be a temesvári Fehérkereszt szülészeti osztályára. A nő szót fogadott, vonatra ült, de mire a vonat Temesvárra érkezett, oly heves fájdalmak lepték el, hogy a mentőket

kellett hozzá kihívni. Mire azonban a mentők megérkeztek, az asszony meghalt és a gyermeket szintén holtan hozta a világra. A tragikus módon meghalt asszony hozzátartozóit táviratilag értesítették a szomorú eseményről.

**Revolveres merénylet egy
orvos ellen**

Megrendítő eset tartja izgalomban Ungvár lakosságát. Egy idegbeteg fiatalember, Kárpáti László ungvári gimnáziumi tanár hasonló nevű 26 éves fia revolveres merényletet követett el dr. Feldmann orvos ellen.

Az idegbeteg fiatalember kezelő orvosa konziliumra hívta dr. Feldmann és mikor a két orvos a fiatalembertől távoznia akart, az előrántotta párnája alól az ott rejtgetett browningját és az orvosok után rohanva dr. Feldmann-

ra lőtt.

A golyó talált. Dr. Feldmann összeesett és az elősiető házbeliek fogták le a dühöngő idegbeteg merénylet.

A sebesült orvost a mentők vették ápolás alá. Sebesülése súlyos, de nem életveszélyes.

A merénylet kihallgatásakor nem emlékezett semmire és nem tudja magyarázatát adni tettének. Ideggógyintézetbe szállították.

**Csalás miatt elfélétek egy
orosz nagyherceget**

A nagyherceg a „szomorúság regényének” nevezte el saját életét

(Lipcsé.) A lipcsei esküdtbíró tegnap csalás miatt vonta felelősségre Miklós Salvator Maklakow volt orosz nagyherceget. Amikor személyi adatainak megállapítására került a sor színesnek és festőművésznek adta ki magát.

— Ugy? — mondja gunyosan a tárgyalást vezető elnök — ön orosz emig-

rás, természetesen tehát nagyherceg is.

A vádlott vállvonogatással válaszol: — Tessék a többi német bíróságnál érdeklődni, hiszen már nem egyszer ítélték el.

A bíróság tényleg elhatározza, hogy beszerzi a szükséges információkat és röviddel a tárgyalás befejezése előtt beérkeznek a Maklakow előéletére vo-

**Köhögés
Hurut
Tüdőbetegség!**

ellen minden esetben bevált
a

Siromalt

gyógyszer, mert az összes gyógyanyagokat tartalmazza, amelyeket a leghíresebb orvosok ezen betegségek ellen ajánlanak.

A Siromalt állandó és rendszeres használata által meggyógyul a hurut, elmúlik a köhögés és enyhül a tüdőbaj. Az étvágy megjavul, az életkedv fokozódik, a jó arcszín és a testlőr teljes egészében visszatér. A Siromalt olcsó, jóízű tápláló, malátás készítmény, amely minden patikában kapható.

Ha köhög, gyakran hurutos, azaz gyenge tüdejű, írjon a Gea-Krayer R.-T. Laboratórium, Timisoara, 81. címre ingyen füzetért, hogy megtudja mit kell tennie ezen bajok ellen.

Bárrá alakítják a kolozsvári Magyar Színházat?

Mi igaz a színház átalakításáról elterjedt hírekből — Horváth Árpád rendező nyilatkozik

(Kolozsvár.) Városszerte feltűnési kelte hírek terjedtek el arról, hogy a Magyar Színház a jövő héten bárrá alakítják át. A hír eleve valószínűtlennek látszott, mert a színház idei szezonja művészileg, de anyagilag is jól indult s a valóban kitűnő színvonalú előadásokat a közönség egyre fokozódó érdeklődéssel látogatta. Ennek dacára napok óta olyan hírek tartják magukat, hogy a színház vezetősége elhatározta magát a színházi helyiség bárrá való átalakítására.

Színházi munkatársunk ma látogatást tett a színházban, hogy az elterjedt hírek valódiságáról meggyőződjék. Amit látott, első pillanatra megerősíteni látszott a feltűnő híreszteléseket. A színház udvarán s az összes műhelyekben nagyszabású ácsmunkála-

tok kezdődtek, az asztalos helyiségben több bárpulton dolgoznak a munkások, a villanyszerelők s színes kis körték százait szerelik a színház előcsarnokában és a nézőtérben. A munkálatokat Horváth Árpád, a színház kiváló vendékredezője vezeti reggeltől estig.

Megkérdeztük Horváth Árpádot, mi az alapja a színház átalakításáról elterjedt hírek s milyen célra készülnek a színház műhelyeiben folyó munkálatok. Horváth Árpád a következőket mondotta:

— Fedi a valóságot, hogy a színház nézőtérét, sőt némileg foyertjét is bárrá alakítjuk át a jövő héten, hozzá kapcsolva a színpad előrészét is. Sőt a Magyar Színház egy olyan produkcióra készül, amelynek előadása jóformán már a színház kapuin kívül, az utcán

elkezdődik. Herczeg Géza és Farkas Károly, Katscher Róbert zenéjére egy zenés játékot írtak, amelynek drámai meseje az éjszakai életből adódott és amelynek a zenei riport, a kalandordráma és az éjszakai élet im-szférája adják speciális és minden eddigi operett-konvenciótól teljesen eltérő jellemvonásait.

— Ehhez az előadáshoz folynak az átalakítási munkák, hogy Kolozsvár közönsége a bár és az éjjeli élet világában találja magát már abban a pillanatban, amint a színház küszöbét átlépi. Bécs, Berlin, Budapest, Páris sikerkészletét után Kolozsvárt is hosszú pályafutást ígér a Csodabár, amelynek technikai kiállításához a színház igazgatósága a legnagyobb áldozatkészséggel járult hozzá.

Agyonnyomta a fal

Tegnapelőtt a Kolozs közeliében levő alagút építésénél a javítási munkálat közben egyik töltéstámasztó fal beomlott és maga alá temette Buduia Sándor 29 éves napszámot. Társai csak összeszuzott hulláját ásták ki az omladék alól.

Szénné égett egy kisleány

Aranyoszhodol községben kigyuladt Sortán Péter gazdálkodó háza és porig égett. A romok eltakarítása után az egyik szobában megtalálják a gazda 8 éves kislányának megsebzett hulláját. A kislány nem tudott menekülni az égő házból és a zűrzavarban nem vették észre, hogy bent maradt.

A kolozsvári zsidóság érdekes vendége

(Kolozsvár.) Vasárnap érdekes vendége lesz a kolozsvári zsidóságnak. Dr. Schemarjahu Levin látogat el Kolozsvárra, hogy egy nagyszabású meeting keretében ismertesse a Palesztina országépítő mozgalom mai helyzetét és aktuális problémáit. Dr. Levin gazdag multira tekinthet vissza. Már az első orosz parlamentnek, az 1906-ban összeült dumának tagja volt, mint a zsidóság képviselője. A duma feloszlatá-

sa után külföldre indult, s a világ legkülönbözőbb országaiban szervezte meg a zsidóságot. Különösen Angliában és Amerikában ismerik, mint a legnagyobb szónokok egyikét. A vasárnapi meeting iránt, melyet d. e. fél 11 órakor a Magyar Színházban tartanak meg, városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg, úgy a zsidó, mint az érdeklődő, nem zsidó körökben.

Pótbérlet felhívás

A Magyar Színház igazgatósága az 1934. április 30-ig tartó színházi szezonra bérletet hirdet.

A bérleti árakat olyan alacsony állapotba hozta meg az igazgatóság, hogy a

legszéresebb viszonyok között élő ember számára sem jelenthet különösebb megterhelést a bérlet váltása.

A bérleti árak a következők:

	Napi bérlet		Premier bérlet	
	egy előadásra	egy órára	egy előadásra	egy órára
Páholy	242	1380	217	1550
I. sor szőlye	98	560	108	620
I. rendű szőlye	88	500	99	570
II. " " "	81	460	89	510
I. " támlásszék	61	350	68	390
II. " " "	49	280	54	310
III. rendű támlásszék	31	180	37	210
Erkély első sor	41	230	45	260
Alsó erkély	31	180	37	210
Felső erkély	24	140	27	155

Bérletet december 1-ig lehet váltani. Havonta cca 6 bérleti előadás lesz. A jelentkezésnél az első havi bérletdíj kifizetendő.

A színház igazgatósága mindent elkövet, hogy a legsúlyosabb áldozatok árán is elsőrendű színházat adjon a

kolozsvári közönségnek. Vállalkozásának sikere attól függ, mennyire tudja értékelni a közönség azokat a kulturális érdekeket, amelyek a színház igazgatóságát vezetik.

A Magyar Színház igazgatósága.

Budapesten készítik a román hangos filmeket

A budapesti Hunnia filmgyár lázas buzgalommal készíti Nagy István

„Füst” című hangos filmjét, amelynek főszereplői Tökés Anna, Kiss Ferenc és Ferenczy Juci lesznek. Ezt a filmet most fordítja román nyelvre Marcel Blossu és a film román főszereplői Jon Niculescu, Lulu Caiac és Tinele Annie szimlések. A film címe a „Nu-mai pe tine jubesc adeverat.” Ezenkívül még egy igen érdekes román filmet készít a budapesti Hunnia filmgyár.

A Budapesten készülő román filmeket rövidesen befejezik és azok hamarosan a közönség elé kerülnek. A filmeket Bukarestben és Kolozsváron egyidőben mutatják be.

1000 kg.

apritott bükkfa
házhoz szállítva

800 Lei

**Fischer
fatelepe**

Strada Erescu 15. (v. Gynfagyár-u.)
Telefon 1300

Az „Erdélyi Képzőművészek” kiállítását vasárnap nyitják meg

(Kolozsvár.) Az Erdélyi Képzőművészek kiállítását folyó hó 30-án (vasárnap) déli 12 órakor nyitja meg a kiállítás rendezősege. A megnyitásra meghívta Kolozsvár társadalmának színe-javát és Moldován Valér tartományigazgató urat, Erdély legfőbb állami funkcionáriusát, aki örömmel fogadta el a meghívást és megígérte személyes részvételét.

Az imperiumváltás óta ez a kiállítás, a kiállítók számát tekintve, az erdélyi képzőművészet legnagyobb kollektív kiállítása lesz, melyen képviselte magát Erdély három nemzetének mindenike és a legkülönbözőbb művészeti irányok. És ha nem is vehetett részt a kiállításon minden Erdélyben élő és dolgozó képzőművészünk sokféle okból, de a lehetőségeket számba véve, mégis ez a kiállítás elég hű tükrökre annak, ami ma történik Erdélyben a képzőművészeti termelőmunka terén.

A kiállítást a művészek a saját erejükkel rendezték. Sehonnan segítséget erre nem kértek és lényegben nem is kaptak. Viszont egy kiállítás mégis pénzbe kerül, akármilyen szerényen is csinálja azt valaki. E kiadásokat a rendezőség a kiállítás katalógusának eladásából reméli fedezni, miután maga a kiállítás látogatása díjtalan. A katalógus egy gazdagon illusztrált könyvecske, mely mindenképen megéri az árát: 40 L. és a kiállítás rendezősege ezután is kéri a közönséget, hogy a maga tanulságára, a maga gyönyörűségére ne sajnálja a kiállítást meglátogatni és a katalógust megvásárolni.

Siessen! Siessen!

Mártonffy Gyula

Szücs- és szörmeáru üzletébe,
Str. Memorandului 6. szám alá,
(v. Unió-utca.)

**a hol minden
bundavásárlás-
nál 1 drb. szörme
diványpárnát
kap ajándékba**

Ugyanott mindenféle szörme-
áruk a legjutányosabban kap-
hatók és kérjük a nb. közön-
ség szíves pártfogását.

Felölös szerkesztő:

WOJTCZYK-KELEMEN GYULA

Vegyen cluji Mentősorsjegyet!
100 lejért 1 milliót nyerhet

Huzás 1930. december 21. Nyereményeket a Banca Albina fizeti. Hivatalos nyereményjegyzék lesz kinyomtatva. Vidéki rendeléseket 117 lei előzetes beküldése ellenében Sorsjegyiroda Cluj, Memorandului 16 sz. eszközöl.

Czillér

végkiárusítja legjobb minőségű
árukat

Piața Unirii, [Főter] 14

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

HIREK

NAGY TŰZ EGY SZÉKELY FALUBAN. A háromszéki megyei Miklósvár községben tegnap éjjel tűz keletkezett Pane György gazda csürjében. A lángok csakhamar bekapartak a gazda házába is és a szél a zsarátnokokat szétvitte a faluban, amelytől még két gazda háza leégett. A lakosság az ottani tűzoltósággal megakadályozta a tűz terjedését. A kár felbecslése és a vizsgálat folyamatban van.

SZIDOLLAL AKART ÖNGYILKOS LENNI. Gábor Anna 21 éves ungvári cselédleány afeletti elkeseredésében, hogy édesatyja Amerikában váratlanul meghalt, öngyilkossági szándékból szidott ivott. Rövid idő múlva rosszul lett és segítségért kiabált. A szomszédok kihívták a mentőket, akik rögtön gýmormosást alkalmaztak a lányon. Állapota nem veszélyes és ezért lakásán ápolják.

A PAUL EHRLICH ORVOSTUDOMÁNYI EGYESÜLET — SZAKULÉSE. A kolozsvári zsidó orvoskör megtartotta második tudományos ülését. Dr. Goldenberg elnök bejelentette, hogy a kört ezentúl: „Paul Ehrlich Orvostudományi Egyesületnek” fogják nevezni. Dr. Mátyás Mátyás két, már nem is operálható, rosszindulatú daganatban szenvedő betegét mutatja be, kiknél rádium kezeléssel majdnem tökéletes gyógyulást ért el. Dr. Goldenberg Pál összefoglaló előadásában részletesen fejtegette az idegrendszer és a belső kiválasztású mirigyek közti összefüggéseket és azok gyógyeljárásait. Dr. Traub Vilmos az electrocardiographiáról tartotta meg első előadását. Ez tán dr. Kepecs István a csecsemőkori pylo-rospasmusról tartott előadást. Az előadásokat élénk vita követte, melynek folyamán a nagyszámban résztvevő orvosok közül: dr. Gruber, dr. Salamon, dr. Weinberger, dr. Jakobi, prof. d. Steiner, dr. Elek, dr. Grünwald, d. Leitner és dr. Harth igen tanulságos és nagyrészt gyakorlati tapasztalásaik folyamán szerzett adatokkal egészítették ki az igen alapos előadásokat.

TEKESPORT. A Matador tüköz klub a napokban tartotta meg hat. versenyző ünnepélyét 10 éves fennállásának alkalmával. A díjak kiosztása ünnepélyes formában történt. Az elnök a társaságnak egy diszalbumbot adományozott, amelyért Sebestén Antal alapítótag szívhezszóoló köszönetet mondott. Dr. Caba a Matadornak nevébenben a társaság dísztermét adta át az elnöknek a 10 év alatt szerzett elévülhetetlen érdemeiért. Percekig tartó spontán ünneplés után Hegedüs Gyula az Előre és Tófalusi K a Kombinált elnökei társai nevében fejezték ki a Matador iránti ragaszkodásukat. A szigorúan házi jellegű ünnepélyt reggelig tartó tánc fejezte be.

MEGNYILT A

EGNYILT

„Gallia” S. A.

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

1 néma és 1 hangos filmszenz. 18 felv

A floridai szüz

(hangos film) 10 felv. dráma fősz.: Billie Doowe, Rod la Roque

Nagy ugrás

8 felv. dráma

Claire Rommer,

Angello Ferrari

MAGYAR SZÍNHÁZ

Szombaton d. u. ifjúsági előadás

Bánk bán

Rendezi Horváth Árgád

D. u. 5 és 7 órákor mozielőadás

Hazafi

Este 9 órákor. I. Regényesek

II. Szerelm mint orvos.

Vasárnap d. e. nincs mozielőadás.

D. u. fél 3 és 4 órákor mozielőadás.

Hazafi

D. u. 6 órákor: Az első tavasz.

Este 9 órákor

Victoria

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Szombaton 1930. XI. 29-én este fél 9 órákor

Patima roşie

Vasárnap d. u. 3 órákor matiné

Cuibul cu Viespi

Vasárnap este fél 9 órákor

Trubadurul

(II Trovatore)

Megkapta 26 millió kölcsönét az Iparkamara

(Kolozsvár.) A minisztertanács engedélyezte, hogy a kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamara 26 milliót vegyen fel az Albina banktól, új palotájának felépítési céljaira. A Kereskedelmi és Iparkamara a kölcsön egy részét fel is vette és ebből kifizette a

Bocsay-tér és Deák Ferenc-uca sarkán megvásárolt ingatlant, amelyet már saját nevére be is kebelezett. Az új építkezés terveit most készítik, mert tavasszal megakarják kezdeni az építkezési munkálatokat.

Maniuhoz utaznak az erdélyi képviselők

(Bukarest.) A Cuvântul jelentése szerint az erdélyi képviselőknek nagyobb csoportja Bécsbe készül Maniu Gyula, a pártelnök meglátogatására. Az erdélyi képviselők bécsi útjának nem egyedül a beteglátogatás a célja, ha-

nem főakarják világosítani Maniu Gyulát a politikai helyzetről is, tekintve, hogy mióta a pártelnök Bécsbe ment, a kormánypárt kebelében mindinkább erősebb lett az egyenetlenkedés.

Százezerlejes adomány a kolozsvári munkanélküliek számára

(Kolozsvár.) A Kereskedelmi és Iparkamara elhatározta, hogy erejéhez mérten támogatni fogja a munkanélkülieket és mindent megtesz segélyezésük érdekében. A Kereskedelmi és Ipar-

kamara egyelőre 100 ezer lejt ad a kolozsvári munkanélküliek számára, de ha a körülmények megengedik, ezt a segélyt fel fogja emelni.

Rostand és Moliere a Magyar Színházban

Régi, már-már elfeledett illatok szálltak felénk a Magyar Színház színpadáról. Két alapjában igénytelen kis darab került a közönség elé, olyan darabok, amelyek Rostand poétikáját, különös cukros-izét és Moliere mindig eleven szatiráját, kegyetlen élességét mégis élénkvarázsolták egy estére. Meg kell állapítanunk, hogy Horváth Árpádnak, a színház nagyszerű vendégrendezőjének főrésze van abban, hogy a közönség mindkét darabot jól fogadta. A rendezés pompás munkája, a két darab különböző két stílusának mesteri elénkvetítése a modern rendezés új eszközeivel nem tévesztette el hatását. A stílizált, könnyed Regényesekben különösen Komár Juliska nagyon meleg, a

darab stílusához tökéletesen alkalmazkodó játéka és Fekete Mihály pompás komikus ripacs-figurája váltak ki, de úgy Lantos, mint Réthely és Tóth Elek figurái is kitűnően érzékeltették a darab levegőjét. A Szerelm mint orvosban a molierei szatira bizonyult ma is élőnek és elevennek. Horváth Árpád rendezését itt is ki kell emelnünk, valamint dr. Bánffy Miklós ötletes és elemes diszkrét és Pauszperl Teréz stílusos kosztümterveit. A közönség nagyszerűen mulatott, sokat tapsolt és mindenképpen kimutatta háláját. A Szerelm mint orvosban Fekete Mihály, Leővey, Miklóssy és Tompa váltak ki, a többi szereplőket is a legteljesebb elismerés illeti meg. (k.)

LETARTÓZTATTAK EGY BANKIGAZGATÓT A KOLOZSVÁRI TÖRVÉNYSZÉK TÁRGYALÓ TERMÉBEN.

A törvényszék tegnap tárgyalta az óradnai Concordia bank vétkes bukásának ügyét, amelyben Comsa vezérigazgató és öt igazgató ült a vádlottak padján. A tárgyalást a bizonyítási eljárás következtében elnapolták, de Comsa vezérigazgatót a törvényszék az ügyész indítványára letartóztatta. A bankigazgatót szüronyos fogházor kísérte a börtönbe.

Francia-Román selyemgyár

Kolozsvári fióközletei: Wesselényi és Kornis-u. sarok (Renner palota)

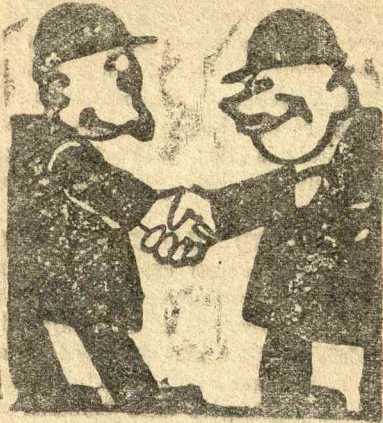
Minden valódi selyemért a gyár teljes felelősséget vállal.

Szigoruan szobott gyári árak!

A raktár megtekintését vétel kötelezettség nélkül tisztelettel kéri

Kapdebo

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy mi az oka annak, hogy a volt magyar tisztviselők nyugdíját megszüntették, de a nyugdíjból csak egyes protekciók kaptak és a nagy tömeg ügyének elintézése még mindig késik?

— Erre a következő választ adhatom: Az ezredes a fronton előhíja Kohn közlegényt és azt mondja neki:

„Menj el addig a hidig és nézd meg, hogy át lehet-e menni rajta?”

Kohn elindul és hasoncsuszva eljut majdnem a hidig, aztán óvatosan visszafordul és ugyancsak hasoncsuszva visszaérkezik. Az ezredes megkérdi:

„Na, átmehtünk?”

„Ezredes urnak alázatosan jelentem, a lopasság és a tüzértség átmehtet.”

„És a gyalogság?”

„A gyalogság nem mehet át.”

„Miért?”

„Mert a hidon egy harapós kutya áll.”

— Szóval a tisztviselők közül is csak a nem gyalogjárók juthattak a nyugdíjhoz?

— Igen, mert a harapós kutya a gyalogosok nyugdíjából le akar harapni és míg nem hagyják, addig nem lehet átmenni.

— No és meddig lesz ott az a harapós kijáró kutya?

— Az új választásokig fájdalom ebben maradunk.

A KERULETI BOXBAJNOKSÁGOK a vidéki nevezések befutása által mindinkább nyerne jelentőségben. Volt már a kolozsvári közönségnek része ennél emelkedettebb nivóju boxmérkőzésben, de ilyen gazdag programban még nem. Legalább 10–15 mérkőzés kerül lebonyolításra. Ha a benevezett váradí, vásárhelyi és dévai versenyzők tényleg beérkeznek, úgy ez a szám még jócskán meg is szaporodhat. A bajnoki verseny vasárnap este 8 órakor kezdődik az Unitárius Kollégium tornatermében.

Vásároljunk valódi

Hellmann

kenyeret

Most detailban csak
8 lei a fehér
és **7 lei a félbarna**
A legizletesebb, legtisztább és a legtáplálóbb.
Csak vigyázzunk a valóságára, a „Buzakosorus” jelígre.

A temesvári Magyar Ház felavatása

A Magyar Párt Temesvár-bánsági tagozata ünnepségre készül vasárnap, amikor a Magyar Ház kulturépületét avatják fel. Az ünnepségek tulajdonképpen már szombaton megkezdődnek, kulturhangversennyel, amelyet irodalmi estély követ. Vasárnap délelőtt a Magyar Párt bánsági tagozata intézőbizottsági ülést tart. Ezután délelőtt 11

órákor a Magyar Ház Rt. tartja meg diszközgyűlését. Az elnöki megnyitót báró Ambrózy Andor tartja, míg a részvénytársaság jelentését Pál György dr. terjeszti elő. Ünnepi beszédet Hajdu Frigyes dr., a részvénytársaság társelnöke mond, majd a delegációk üdvözlései következnek.

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők feláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

BIZTOS POLOSKAHALAL 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógyszerárában, Cluj, C. Motilor 2.

NŐKNEK, FÉRFIAKNAK egyaránt fontos: 3–4. sz. Éljen így! Miként őrizhetik meg testük rugalmasságát. 62 L. — 5–6. sz. Vigyázz a gyermekedre! A helyes ápolás módszerei 62 L. — 13. sz. Terítés-tálalás felszerelés művészete 34 L. A szépen illusztrált sorozat 15 számból áll. Kérjen jegyzéket Lepagétól, Cluj. 5 szám együtt 140 lei, 10 szám 220 lei, 15 szám 300 lei. Lepage Cluj, utánvétellel szállítja. Irjon rögtön egy lapot Lepagenak.

SZOBAFESTÉST havi 200 lei részletre vállalok, Drăgan, Str. Tunarelor 15.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj-Kolozsvár volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Álmoskönyv

és Csizló a legjobb romániai kiadás 12 leiert. Szerelmi levelező 12 leiert. Vőfély 10 leiert kapható a tőzsdékben és Polonyi Albert & Co. nyomdájában, Cluj, Minorita-u. 2. Viszonteladók nagy engedmény

100 lej egy pár 70 lej egy pár női cipő T A L P A L Á S Tionnál Főter 9., Str. Gherescu 8 sz.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfi ruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Készférfi és gyermekruhakereskedése, Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

A kémia legujabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

A cluji állatvásártéri olajgyárban friss, prima

ételolaj

kapható. 1 li er ára 24 Lei

HOL KAPHAT 22 LEJÉRT marosmenti zamatos rizling bort. A „Korona” vendéglőben, Esztergárnál.

KIADÓ két szoba, konyha, fürdőszoba, havi 2500 lejért. Str. Petru Rores 35. Koncz-telep.

NAGY olcsó karácsonyi vásár az „Ideál” kalapszalnoba, Cluj. Reg. Ferdinand. 8.

1 liter bánati ujbort kihordásra 16 lei

Vacsora 1 liter borral és szódával 45 lei

Havi abonoma ebéd vacsora 1200–1500. lei

Kerekas étteremben Astoria mögött

A Malom-u. 6 szám alatti PARK

üzletben megkezdődött az olcsó karácsonyi vásár. Női télikabát végigbélelt 980. Férfi télikabát hosszú 1200. barna bőrkabát 2000. leitől női és férfi ruhák, szőrmebundák, gyerek télikabát nagy választékban

PERFEKT toledo himnusz és ajourózó kerestetik. Főter 20. II. emelet.

BUTOROZOTT SZOBA 1–2 személy részére azonnal kiadó. Főter 9. flsz. 4.

Hirdessen a Mai Világban

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőezközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papirkereskedése, anti-quariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

(242)

Egy kis szünet állott be; Trankonyra nézve egész örökkévalóság volt ez. Már közel volt a halálhoz.

— Így és most már irhatjátok, mondá az öreg. — Tehát rajta, jegyezték.

Bécs.

T

780

RIO DE JANEIRO (Brasília)

— Készen van? — kérdezte azután.

— Igenis uram!

— Szép. Akkor hát megkezdheti a vén gazember az utat Brazília felé. El fog tartani a kirakodás idejét beleszámítva körülbelül három hétig. Ha még akkor is életben lesz, akkor megtartják a brazilaiak őt maguknak.

Hangos kacagás volt a válasz.

Trankony borzasztó állapotban volt. Tehát Braziliába akarják őt szállítani? Borzasztó! Hiszen akkor már utközben fog élen, szomjan elpusztulni.

Oh, de bár csak már meghalt volna! Pedig mit sem tehetett; kénytelen volt bevárni a borzasztó véget.

— Irjátok még rája: „Vigyázz, nem szabad forgatni! Üvegáru!” — parancsolta a korszakállás. — Tartalmának szobrot jeleztem. Ugy. — most már helyes, tehát előre a ládával a szállítóhoz, a kocsit már az udvaron van.

Trankony hallotta még, amint a ládát elvitték, föltették a kocsihoz és hogy a kocsi egy rossz kövezetű udvaron haladt keresztül. Akkor azután elhagyta minden ereje, mély ájulás vett rajta erőt.

Trankony csak akkor ébredt föl, midőn jó hosszú idő után nagy lármát hallott maga körül.

Rögtön fölismerte a veszedelem nagyságát, amelybe jutott.

Hol van ő most?

Talán már valahol Braziliában?

De hiszen addig már régen éhenhalt volna.

Nem, ő most egy szállítási vállalat raktárában volt, azt meg tudta a munkások kiáltásaiból, akik élénken kiáltottak:

— Itt van egy csomag! — Helyet! — Itt van tíz ládika, — ott 3 nagy hordó. — csak nézzetek körül jól!

És kiáltottak mindenfelé.

Most érezte, hogy a magasba emelik.

— Vigyázat! — hallotta egy munkás kiáltását, — ebben üveg van, — nem szabad fordítani.

Mindenfelé kiabáltak. Trankony hallotta, hogy az emberek lázasan dolgoznak.

— Eh mit — válaszolt egy másik — bizonyosan jól be lesz pakolva ez az üveg — ho — hopp!

Trankony a következő pillanatban már a fején állott, mintha gyermek-kori mesterségéhez, a tótágas állásához került volna vissza.

És most vitték a ládát előre, majd le, majd föl, úgy, hogy Trankony már se látott, se hallott, úgy látszott, hogy a munkások keveset adtak a jelzésekre. Most ismét nyugodtan feküdt a láda.

— Tehát T. 780. Rio de Janeiro egy láda, tartalma szobor.

— Itt van uram!

— Ki vette fel ezt a ládát, mi? — kiáltott egy durva férfihang. Senki sem válaszolt.

— Hiszen hiányzik róla a tisztaság és az érték megjelölése. Ez mégis borzasztó! A küldemény Brazília elnökéhez van intézve. Majd kaphatunk érte jó fejmosást. Nyissák fel a ládát!

Trankony magánkivül volt örömben, midőn ezen szavakat hallotta. (Folyt. köv.)